

# La chapelle templière d'Épailly renaît

Le temps d'un récital, en attendant d'autres événements à l'avenir.

Abandonnée à l'érosion du temps, mais de belle apparence encore, la chapelle templière d'Épailly, construite vers 1200, était depuis plusieurs années l'objet d'un magnifique travail de consolidation, de réfection et de restauration.

Samedi 4 septembre, un public nombreux, parfois venu de loin, a pu saluer Eric Pallot, Architecte en chef des monuments historiques, chargé de ce chantier d'envergure, pour avoir mené à bien la stupéfiante métamorphose de l'édifice.

Christian de Lavernée, préfet de Côte-d'Or et de la Région Bourgogne, accompagné par son épouse, avait bien voulu honorer la soirée de sa présence. Figuraient également au premier rang les membres de l'Institut : le Doyen Jean Richard et le Professeur Yves-Marie Bercé.

Pour la première fois depuis des siècles, la voix humaine a résonné à nouveau en ces lieux, à travers un mémorable récital de la cantatrice russe Ludmilla Tcherkassova, accompagnée au piano par Corinne Guérin-Leblanc.

Dans la seconde partie du concert, la soprano surprenait l'assistance en faisant retentir sa voix depuis les voûtes supérieures de la nef.

Moment d'émotion et de gratitude, moment aussi de



**Monsieur le préfet, Madame von Hiller, Monsieur le sous-préfet Alain Mauroy et son épouse.**

connaissance : le professeur Daniel Russo, de l'Université de Dijon, dans une brillante synthèse, a montré combien le rythme du chant, le rythme du rite liturgique de l'époque, le rythme architectural d'une sobre pureté de l'édifice formaient une unité esthétique et spirituelle dans la pensée et la vie des moines-soldats de l'Ordre du Temple, unité que l'on peut lire dès que le regard, arrêté par l'une des voussures du chœur, se trouve multiplié par les autres en courbes régu-

lières.

Si les voûtes ont malheureusement disparu, sauf une, le chœur demeure intact. Comme Eric Pallot y invitait son auditoire, on peut par l'imagination abolir les ravages du temps. C'est chose facile, tant le lieu est évocateur, gracieux et "habité", loin de l'emphase, plus simplement joyeux que pompeux.

Le professeur Russo analysait les rythmes horizontaux de cette élévation du chant et de la vision vers les voûtes, et

ceux, moins apparents, du trajet vers le chœur. Une émotion réelle habitait ces commentaires et ces évocations, profondément ressentis par un public passé de l'écoute enthousiaste du chant (essentiellement des pièces de musique sacrée de Bach à Verdi, mais aussi une superbe Casta Diva de Bellini) à la connaissance historique et esthétique de l'édifice.

C'est Elisabeth von Hiller, propriétaire des lieux, qui est à l'origine de la magnifique réussite de ce grand moment, à laquelle les membres de sa famille ont également contribué, à la grande satisfaction des participants.

L'assemblée générale de l'Association des Amis de la commanderie d'Épailly s'était tenue avant le récital dans la "grange médiévale" parfaitement apprêtée. Il y eut un exposé d'Eric Pallot, dressant le tableau des travaux effectués et à venir dans cette chapelle classée "Monument historique" depuis deux ans.

Cette inscription est le résultat et la récompense d'un travail patient et opiniâtre de la propriétaire, qui s'est également beaucoup investie pour que vive l'association. Celle-ci, riche de bientôt 250 membres, nombre minimum pour être reconnue "d'intérêt public" devrait se développer encore, en

particulier par l'adhésion de personnes de la région, tant les possibilités sont nombreuses et variées de projets autour de la chapelle. Toutes les bonnes volontés sont d'ores et déjà sollicitées pour l'avenir afin que l'assemblée de 2011 rencontre le même succès que cette année.

On évoque dès maintenant des spectacles de troubadours et des choix de musique pour un nouveau concert.

Au cours de l'assemblée générale, une nouvelle vice-présidente fut élue en la personne de Françoise Bercé, Inspectrice générale honoraire du patrimoine et vice-présidente de la Sauvegarde de l'art français. L'association compte déjà une présidence d'honneur prestigieuse, avec le Doyen Jean Richard membre de l'Institut, et le professeur Daniel Russo de l'Université de Dijon, déjà cité comme président.

Qu'on ne craigne pas que les Amis de la commanderie d'Épailly prennent de la "hauteur", ils sont d'abord, tout simplement des enthousiastes de ce lieu, que Jean Millot, bien connu dans le Châtillonnais, a fait connaître à un large public dans son histoire, grande et petite de quelque huit siècles, dans une présentation documentée.

Oui, l'association des Amis de la commanderie d'Épailly

est accessible à tous, comme ce fut prouvé samedi en couronnant cette superbe journée autour d'un succulent repas comprenant, entre autres, des sangliers grillés longuement à la broche, dans une sorte de grand banquet gaulois (sans cervoise, mais avec champagne !), où chacun a pu apprendre de tous.

On y a même dansé très tard!

Connaissance historique et artistique, chaleureux partage, voilà qui devrait encourager les nouvelles adhésions (la cotisation est de 15 €).

Pour tout renseignement complémentaire, téléphoner au 06 85 66 20 61.



**La pianiste Corinne Guérin-Leblanc et la chanteuse Ludmilla.**